



**Экономический и
социальный Совет**

Distr.
GENERAL

E/C.12/TJK/CO/1
24 November 2006

Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ,
СОЦИАЛЬНЫМ И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ
Тридцать седьмая сессия
6-24 ноября, 2006

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ СОГЛАСНО СТАТЬЯМ 16 и 17 ПАКТА

**Заключительные рекомендации Комитета по экономическим,
социальным и культурным правам**

ТАДЖИКИСТАН

1. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рассмотрел первоначальный доклад Таджикистана об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (E/C.12/TJK/1) на своих 39-м, 40-м и 41-м заседаниях, состоявшихся 10 и 13 ноября 2006 года (E/C.12/2006/SR.39-41), и на своем 58-м заседании, состоявшемся 23 ноября 2006 года, принял следующие заключительные замечания

A. Введение

2. Комитет приветствует представление, хотя и с запозданием, первоначального доклада Таджикистана, который был подготовлен в соответствии с руководящими принципами Комитета. Комитет с признательностью отмечает письменные ответы на его перечень вопросов. В частности, он приветствует открытый характер рассмотрения в обоих документах проблем, с которыми сталкивалось государство-участник при осуществлении закрепленных в Пакте прав, а также участие неправительственных организаций в подготовке доклада.

3. Комитет приветствует также конструктивный диалог с делегацией высокого уровня государства-участника, в состав которой входили эксперты в различных областях, охватываемых Пактом.

В. Позитивные аспекты

4. Комитет приветствует принятие в 2004 году Закона «Об обеспечении равных прав и возможностей мужчин и женщин» и Национального плана действий по улучшению положения женщин и повышению статуса и роли женщин на период 1998-2005 годов. Комитет также приветствует создание при правительстве Комитета по делам женщин и семьи.

5. Комитет с удовлетворением отмечает принятие в 2002 году Стратегии сокращения бедности и усилия, предпринятые государством-участником с целью сокращения масштабов бедности, обеспечения справедливого распределения результатов экономического роста и повышения уровня жизни наиболее уязвимых групп населения.

6. Комитет принимает к сведению недавнюю ратификацию государством — участником Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, одобрение Стамбульского плана действий по борьбе с коррупцией и участие государства-участника в Антикоррупционной сети для стран с переходной экономикой. В этом отношении Комитет приветствует принятие в 2005 году Закона "О борьбе с коррупцией", предусматривающего создание нового антикоррупционного отдела в прокуратуре, а также организацию подготовки, проведение просветительских программ и ежеквартальных пресс-конференций министерств.

7. Комитет приветствует принятие в 2004 году Закона «О борьбе с торговлей людьми», а также различные шаги, предпринятые с целью выполнения его положений, включая сотрудничество с Международной организацией по миграции и таджикскими НПО для содействия возвращению в Таджикистан женщин, которые стали жертвами торговли людьми.

8. Комитет с удовлетворением отмечает усилия, предпринятые государством-участником в сотрудничестве с международными и специализированными учреждениями, а также другими государствами, с целью решения проблемы противопехотных мин и других взрывчатых веществ, остающихся на территории государства-участника после окончания гражданской войны.

9. Комитет приветствует ратификацию государством — участником Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

10.. Признавая, что государство-участник по-прежнему страдает от последствий гражданской войны 1992–1997 годов, Комитет тем не менее отмечает отсутствие существенных факторов и трудностей, ограничивающих возможности осуществления государством-участником минимальных обязательств в отношении постепенной реализации прав, закрепленных в Пакте.

D. Основные вопросы, вызывающие беспокойство, и рекомендации

11. Комитет обеспокоен низким уровнем осведомленности государственных служащих в государстве-участнике, включая судей и сотрудников правоприменительных органов, о принятых внутренних и международных обязательствах по правам человека и недостаточной координацией между государственными органами, на которые возложена ответственность за их выполнение в государстве-участнике. Комитет также обеспокоенностью отмечает, что, хотя Пакт и является частью внутреннего законодательства и его положения могут напрямую применяться в судах государства-участника, не было принято каких-либо судебных решений, которые содержали бы ссылки на положения Пакта или непосредственно подтверждали их применимость.

12. Комитет обеспокоен информацией о недостаточной независимости судей в государстве-участнике, о чем свидетельствуют, в частности, процедура назначений и увольнения судей, а также их экономическое положение. Комитет также с обеспокоенностью отмечает, что государственные обвинители обладают более высоким статусом по сравнению с судьями.

13. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, несмотря на предпринимаемые государством-участником усилия, коррупция и кумовство продолжают оставаться широко распространенными явлениями, что мешает стране пользоваться социальными и экономическими преимуществами надлежащего управления.

14. Комитет обеспокоен отсутствием в государстве-участнике системного и всеобъемлющего законодательства, запрещающего дискриминацию.

15. Комитет обеспокоен наличием серьезных проблем, с которыми сталкиваются беженцы при поиске работы, что во многих случаях обусловлено отсутствием необходимых документов и ограничениями, установленными правительственными резолюциями № 325 и 328, в соответствии с которыми беженцам и просителям убежища не разрешается проживать в Душанбе и Худжанде. Комитет также выражает серьезную обеспокоенность по поводу того факта, что в соответствии со статьей 10 таджикского Закона о беженцах просителям убежища не разрешается работать.

16. Комитет обеспокоен сообщениями о том, что несколько афганских просителей убежища были депортированы в Афганистан, не получив доступа к адвокату или возможности подать апелляцию на это решение, как это предусмотрено законом. Комитет также обеспокоен тем, что, несмотря на законы, разрешающие афганским беженцам переселяться в страну и получать гражданство, пока еще ни один афганский беженец гражданства не получил.

17. Комитет серьезно обеспокоен тем, что, несмотря на заключение региональных и двусторонних соглашений, направленных на защиту прав трудящихся-мигрантов, таджикские граждане, работающие в других странах - и особенно те из них, которые не имеют действительных документов и разрешения на работу, - по-прежнему являются жертвами различных злоупотреблений и нарушения их прав, в частности экономических, социальных и культурных прав.

18. Комитет обеспокоен тем, что в государстве-участнике усиливаются, особенно в сельских районах, традиционные стереотипы относительно роли женщин в обществе, а также возрождаются такие явления, как полигамия, традиционные браки и ранние браки, которые организуются членами семьи и знакомыми и часто сопровождаются физическими угрозами.

19. Комитет обеспокоен сохраняющимся гендерным неравенством в государстве-участнике, особенно в таких областях, как занятость, равное вознаграждение, образование и равное участие в политической и общественной жизни государства-участника.

20. Комитет с беспокойством отмечает очень высокий уровень безработицы в государстве-участнике.

21. Комитет обеспокоен существенными различиями в заработной плате между мужчинами и женщинами, а также тем фактом, что 60-70% женщин работают в сферах, где выплачивается наиболее низкая заработная плата в государстве-участнике.

22. Комитет с беспокойством отмечает, что нынешний размер минимальной заработной платы недостаточен для обеспечения надлежащего уровня жизни трудящихся и их семей, как того требует статья 7 Пакта.

23. Комитет обеспокоен тем, что сексуальное домогательство на рабочем месте не квалифицируется в качестве отдельного вида правонарушения, вследствие чего жертвы могут не получать надлежащей защиты.

24. Комитет обеспокоен сообщениями о том, что профсоюзы в государстве-участнике не являются полностью независимыми. Комитет обеспокоен также

тем, что законодательство государства-участника не гарантирует право на забастовку в качестве крайнего средства разрешения коллективных споров.

25. Комитет обеспокоен тем, что низкий уровень пенсий и пособий по безработице не обеспечивает достаточный уровень жизни.

26. Комитет с беспокойством отмечает, что согласно полученной информации, более половины детей, помещаемых в государственные учреждения или живущих под опекой или попечительством, не получают никаких пособий, как правило, из-за того, что опекуны и попечители не знают о праве сирот на получение пособия в связи со смертью кормильца и о том, как воспользоваться этим правом.

27. Комитет выражает беспокойство в связи с сохранением практики бытового насилия - особенно в отношении женщин - в государстве-участнике, которая приводит к многочисленным убийствам и самоубийствам среди женщин. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник не предусматривает никаких конкретных правовых механизмов для борьбы с бытовым насилием, особенно в отношении женщин, в результате чего жертвы такого насилия не могут получить надлежащей защиты на основе нынешнего законодательства и практики.

28. Комитет обеспокоен тем, что вследствие отсутствия программ по поддержке матерей-одиночек, системы опеки и форм альтернативного ухода на базе семей значительное число детей живет в интернатах и детских домах, которые, как правило, предоставляют им весьма некачественные жилье, питание, одежду и уход. Комитет, в частности, обеспокоен полученными сообщениями о том, что дети, живущие в таких учреждениях, возможности посещать школу и возможности участвовать в социальной и культурной жизни за пределами соответствующих учреждений.

29. Комитет с беспокойством отмечает, что, несмотря на общее запрещение, закрепленное в Трудовом кодексе, значительное число детей бросает школу и начинает работать чаще всего в неформальном секторе. Комитет особенно обеспокоен тем, что многие такие дети работают в опасных и вредных условиях, не пройдя достаточной или вообще никакой подготовки по требованиям безопасности, и подвергаются различным видам насилия. Комитет особенно обеспокоен практикой принудительного труда детей, главным образом в коллективных хозяйствах по выращиванию хлопка, на которую местные власти, как правило, закрывают глаза.

30. Комитет серьезно обеспокоен тем, что, несмотря на принятие в 2004 году Закона о борьбе с торговлей людьми значительное число женщин и детей по-прежнему становятся жертвами торговли и вывозятся из страны или

провозятся через нее транзитом в целях сексуальной эксплуатации и принудительного труда. Комитет также обеспокоен отсутствием достоверной информации, включая статистические данные, о масштабах этой проблемы.

31. Комитет серьезно обеспокоен тем фактом, что, несмотря на усилия, прилагаемые государством-участником в целях увеличения реальных доходов и повышения уровня жизни, 64% населения — пожилые лица, пенсионеры, одинокие родители и многодетные семьи — живут за чертой бедности и не в состоянии удовлетворять свои базовые потребности в питании.

32. Комитет обеспокоен нехваткой социального жилья и отсутствием национальной стратегии в области жилья, направленной на удовлетворение жилищных потребностей населения с уделением особого внимания стремительно увеличивающемуся числу лиц, которые в настоящее время переезжают в Душанбе.

33. Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия информации о принудительных выселениях в государстве-участнике. Он обеспокоен сообщениями о том, что выселенные лица, как правило, не получают надлежащей компенсации в связи с потерей жилья и им не предоставляется альтернативное жилье.

34. Комитет обеспокоен отсутствием доступа к надлежащей питьевой воде во многих домашних хозяйствах в Душанбе и недостаточным контролем за качеством воды.

35. Комитет обеспокоен тем, что в последние годы объем ежегодных государственных ассигнований на цели общественного здравоохранения резко сократился — с 6% в 1992 году до 1% в 2006 году, — несмотря на рост ВВП. Комитет особенно обеспокоен тем, что нехватка и низкое качество государственных медицинских учреждений могут негативно отразиться на здоровье групп населения с низкими доходами и жителей сельских районов.

36. Комитет серьезно обеспокоен высоким уровнем смертности среди детей и матерей, который является самым высоким среди стран — членов ОБСЕ, и сокращением продолжительности жизни при рождении.

37. Комитет выражает обеспокоенность в связи с ростом потребления незаконных наркотиков в государстве-участнике, которое, будучи страной транзита, одновременно все больше превращается в страну конечного назначения и потребления незаконных наркотиков.

38. Комитет обеспокоен стремительным распространением ВИЧ в государстве-участнике, в особенности среди групп населения, потребляющих наркотики, заключенных, лиц, занимающихся сексом с целью наживы, и возвращающихся в страну трудящихся-мигрантов. Комитет отмечает, что такие факторы, как отсутствие базовых знаний об этом заболевании и способах его передачи (в частности, среди женщин, проживающих в сельских районах), случаи несоблюдения конфиденциальности медицинской информации и отсутствие надлежащей подготовки медицинских работников, содействуют значительной стигматизации и дискриминации лиц, пораженных этим заболеванием, и, в конечном итоге, распространению ВИЧ.

39. Комитет серьезно обеспокоен увеличением числа лиц, страдающих туберкулезом, и числа связанных с туберкулезом смертей, в особенности среди заключенных и трудящихся-мигрантов, вследствие низкой гигиены, недостаточного количества медработников и нехватки противотуберкулезных препаратов и диагностических средств.

40. Комитет обеспокоен частым использованием в государстве-участнике практики принудительного помещения лиц в психиатрические лечебницы как способа лечения психических заболеваний при отсутствии периодического пересмотра обоснованности такой изоляции и эффективного судебного контроля в отношении таких решений.

41. Комитет серьезно обеспокоен сокращением объема ассигнований, выделяемых на цели образования. Комитет отмечает, что за последние годы снизилось качество образования, особенно в сельских районах, что объясняется отсутствием адекватной школьной инфраструктуры, т.е. мебели и оборудования, учебников, отопления и свежей питьевой воды. Комитет также с обеспокоенностью отмечает нехватку преподавателей, которые все чаще вынуждены искать себе работу вне школ по причине низких зарплат.

42. Комитет серьезно обеспокоен резким снижением посещаемости начальных и средних школ, в особенности девочками, детьми, живущими в сельских районах, детьми, принадлежащими к национальным меньшинствам, и детьми-инвалидами.

43. Комитет просит государство-участник обеспечить применение положений Пакта национальными судами, в полной мере учитывать подлежащие рассмотрению в судах элементы всех закрепленных в Пакте прав при подготовке юристов и судей, как это предусмотрено Комитетом в его замечаниях общего порядка, а также способствовать применению Пакта в качестве источника внутреннего права. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на Замечание общего порядка № 9 (1998 год) о применении Пакта во внутреннем праве. Комитет предлагает государству-

участнику включить в свой следующий периодический доклад информацию относительно практики применения в судах положений Пакта.

44. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о создании независимого национального учреждения по правам человека в соответствии с Парижскими принципами (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года) и принятии комплексного национального плана действий по правам человека.

45. Комитет подчеркивает важность существования независимого судебного корпуса для осуществления всех прав человека, включая экономические, социальные и культурные права. Комитет настоятельно призывает государство-участник незамедлительно предпринять шаги для обеспечения полной независимости и беспристрастности судей. Комитет также настоятельно призывает государство-участник ввести систему назначения судей на неограниченный срок.

46. Комитет рекомендует государству-участнику уделять первоочередное внимание разработке и осуществлению всеобъемлющего комплекса мер по борьбе с коррупцией и кумовством, а также безнаказанностью за эти явления. Комитет просит государство-участник представить в своем втором периодическом докладе подробную информацию о достигнутом прогрессе и препятствиях в деле борьбы с коррупцией и кумовством.

47. Комитет призывает государство-участник принять в консультации с гражданским обществом конкретное законодательство и план действий по борьбе с дискриминацией. Кроме того, Комитет настоятельно призывает государство-участник повысить уровень осведомленности судей и других лиц, занимающихся правовой деятельностью, о международных стандартах, запрещающих дискриминацию.

48. Комитет призывает государство-участник усилить защиту беженцев и просителей убежища, в частности путем упрощения процедур, необходимых для получения удостоверяющих личность документов, в том числе свидетельств о рождении, удостоверений личности и трудовых книжек, с тем чтобы дать им возможность пользоваться своими экономическими, социальными и культурными правами. Комитет настоятельно призывает государство-участник рассмотреть вопрос об отмене правительственных резолюций № 325 и 328 и пересмотреть Закон о беженцах, с тем чтобы предоставить просителям убежища право на труд.

49. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять эффективные меры по поощрению и защите экономических, социальных и культурных прав таджикских граждан, работающих за рубежом, в частности

посредством заключения двусторонних соглашений с соответствующими принимающими странами и обеспечения того, чтобы трудящиеся-мигранты и члены их семей получали достаточную информацию о своих правах и обязанностях по международному праву и праву и практике принимающего государства.

50. Комитет призывает государство-участник принять эффективные меры, в том числе с помощью использования существующих законов и средств массовой информации и системы образования, для преодоления традиционных стереотипов в отношении статуса женщин в государственной и частной сферах и обеспечения на практике равенства мужчин и женщин во всех областях жизни, как это предусмотрено пунктом 2 статьи 3 и статьей 3 Пакта. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое Замечание общего порядка № 16 (2005 год) о равном для мужчин и женщин праве пользования всеми экономическими, социальными и культурными правами. Комитет просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе подробную информацию, в том числе дезагрегированные данные, о прогрессе, достигнутом в области гендерного равенства.

51. Комитет настоятельно призывает государство-участник активно проводить целенаправленную политику в области занятости в целях снижения уровня безработицы. Комитет предлагает государству-участнику включить в его второй периодический доклад дезагрегированные данные о прогрессе, достигнутом в области поощрения занятости. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции МОТ № 2 (1919 год) о безработице.

52. Комитет настоятельно призывает государство-участник уважать принцип равного обращения с мужчинами и женщинами применительно к заработной плате, условиям труда, доступа к занятости и продвижению по службе, а также активизировать его усилия в области программ профессиональной подготовки женщин, занятых на низкооплачиваемых работах, и безработных женщин. Комитет предлагает государству-участнику представить дезагрегированные данные о доле женщин среди всех работающих.

53. Комитет призывает государство-участник принять все надлежащие меры для обеспечения того, чтобы минимальная заработная плата позволяла трудящимся и их семьям иметь надлежащий уровень жизни и чтобы тщательно соблюдались на практике нормы минимальной заработной платы. В этой связи Комитет призывает государство-участник представлять и регулярно обновлять статистические данные о потребительской корзине товаров, обеспечивающей минимальный уровень жизни.

54. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять меры для борьбы с сексуальными домогательствами на рабочем месте, включая принятие специального законодательства, квалифицирующего эти деяния в качестве уголовного преступления.

55. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить всем трудящимся право создавать независимые профессиональные союзы, присоединяться к профсоюзам по своему выбору и осуществлять право на забастовку в соответствии с положениями статьи 8.

56. Комитет призывает государство-участник повысить значение пенсий как инструмента защиты одиноких пенсионеров и лиц, не имеющих других источников дохода, посредством повышения минимальных размеров пенсий, выплачиваемых по линии государственного социального страхования. Комитет призывает также государство-участник расширить круг лиц, получающих пособия по безработице. Кроме того, государству-участнику предлагается периодически пересматривать размеры, как пенсий, так и пособий по безработице, с тем чтобы они соответствовали уровню стоимости жизни. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о ратификации принятых МОТ Конвенции № 102 (1952 год) о минимальных нормах социального обеспечения и Конвенции № 118 (1962 год) о равноправии в области социального обеспечения.

57. Комитет рекомендует государству-участнику принять надлежащие меры для обеспечения эффективного осуществления права сирот на получение пособия, в частности посредством надлежащего информирования опекунов и попечителей о праве сирот на получение пособия в связи со смертью кормильца и о том, как воспользоваться этим правом.

58. Комитет настоятельно призывает государство-участник в приоритетном порядке принять специальное законодательство, квалифицирующее бытовое насилие в качестве уголовного преступления. Комитет предлагает государству-участнику принять все необходимые меры для защиты жертв бытового насилия, в частности, посредством создания центров по предотвращению насилия и оказанию оперативной помощи, консультативных служб и временных приютов, а также организовать просветительские кампании и подготовку сотрудников правоохранительных органов и медицинского персонала для разъяснения им уголовного характера подобных деяний. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад информацию о результатах этих мер, а также о количестве жертв и виновных, об обсуждениях и видах вынесенных наказаний.

59. Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры, включая разработку стратегий и просветительских мероприятий, в целях

поощрения семьи как наилучшей среды для ребенка посредством консультирования, выделения семейных пособий и реализации на базе общин программ по оказанию помощи родителям, позволяющей им оставлять детей в домашних условиях. В случаях, когда возникает необходимость в помещении детей в специальные учреждения, Комитет рекомендует государству-участнику обеспечивать, поощрять и развивать в максимально возможной степени такие виды попечения, альтернативные помещению детей в специальные учреждения, как опекуновство и приюты семейного типа. Кроме того, Комитет рекомендует выделять достаточные средства на улучшение существующей инфраструктуры, а также на повышение качества питания, одежды и ухода за детьми, живущими в таких учреждениях.

60. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры, включая проведение просветительских кампаний для информирования и привлечения внимания общественности, чтобы обеспечить защиту несовершеннолетних лиц от экономической и социальной эксплуатации и позволить им в полной мере пользоваться их правом на образование и достаточный уровень жизни. Комитет рекомендует государству-участнику провести общенациональное исследование характера и масштабов детского труда и включить в свой следующий периодический доклад информацию о прогрессе, достигнутом в борьбе с практикой детского труда.

61. Комитет рекомендует государству-участнику выделить трудовым инспекциям достаточные людские и финансовые ресурсы, с тем чтобы они могли эффективно бороться с нарушениями прав трудящихся.

62. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для осуществления принятого в 2004 году Закона о торговле людьми, в том числе посредством информирования сотрудников правоохранительных и судебных органов о правах и потребностях жертв, а также посредством оказания жертвам медицинской, психологической и правовой помощи. Комитет также просит государство-участник включить в его второй периодический доклад дезагрегированные данные о торговле людьми.

63. Комитет настоятельно призывает государство-участник учитывать в своей стратегии по снижению уровня бедности экономические, социальные и культурные права и выделить достаточные средства для ее реализации. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое заявление по вопросу о бедности и Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах (E/C.12/2001/10) и рекомендует ему продолжать и далее обращаться за международной технической помощью, как это предусмотрено пунктом 1 статьи 2 и статьей 23 Пакта. В этой связи Комитет призывает государство-участник обеспечить, чтобы его международные обязательства в области прав человека в полной мере

учитывались в рамках технического сотрудничества и при заключении других договоренностей с международными организациями.

64. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры, включая принятие национальной стратегии в области жилья, с тем чтобы гарантировать право на достаточное жилище всем лицам, находящимся под его юрисдикцией, и решить проблемы нехватки адекватного социального жилья. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое Замечание общего порядка № 4 (1991 год) о праве на достаточное жилище (пункт 1 статьи 11 Пакта). Комитет просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе дезагрегированные данные о лицах, стоящих в очереди на социальное жилье, и информацию о прогрессе, достигнутом в деле улучшения ситуации с жильем.

65. Комитет просит государство-участник представить в его втором периодическом докладе подробную информацию о количестве и характере принудительных выселений и масштабах проблемы бездомности в государстве-участнике. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять эффективные меры для предоставления всем выселенным лицам надлежащей компенсации за потерю жилища или выделения альтернативного жилья в соответствии с руководящими принципами, принятыми Комитетом, и его Замечанием общего порядка № 7 (1997 год) по вопросу о праве на достаточное жилище: принудительные выселения (пункт 1 статьи 11 Пакта).

66. Комитет напоминает государству-участнику об обязательстве обеспечить доступ к безопасной питьевой воде в каждом домашнем хозяйстве либо в непосредственной близости от него. Он просит государство-участник определить дезагрегированные показатели и соответствующие национальные ориентиры применительно к праву на воду в соответствии с принятым Комитетом Замечанием общего порядка № 15 (2002 год) о праве на воду (статьи 11 и 12 Пакта) и включить в свой следующий доклад информацию о мерах по определению таких индикаторов и ориентиров.

67. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры для улучшения системы медицинского обслуживания, в том числе путем выделения большего объема ресурсов и принятия мер по устранению существенных расхождений между городским и сельским населением в области медицинского обслуживания, и включить в свой второй периодический доклад информацию о прогрессе, достигнутом в обеспечении всеобщего доступа к недорогим базовым медицинским услугам, в частности в сельских районах.

68. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все эффективные меры в целях борьбы с высоким уровнем смертности среди

детей и матерей и улучшения здоровья детей и матерей, в частности посредством мер, направленных на организацию обучения и информирования по вопросам, связанным с сексуальным и репродуктивным здоровьем, включая планирование семьи. Комитет также рекомендует государству-участнику принять меры по расширению доступа к услугам, касающимся сексуального и репродуктивного здоровья, включая улучшение условий гигиены в больницах, совершенствование ухода в пренатальный и постнатальный периоды и неотложных акушерских услуг.

69. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять эффективные меры для борьбы с ввозом и потреблением запрещенных наркотиков и обеспечить надлежащее лечение и реабилитацию наркоманов.

70. Комитет рекомендует государству-участнику проводить информационно-просветительскую кампанию по вопросам ВИЧ/СПИДа с помощью средств массовой информации, учебных программ в школах и других средств, направленную на обеспечение того, чтобы индивиды (в особенности лица, принадлежащие к маргинальным группам) располагали необходимой информацией для защиты себя от этого заболевания, и уменьшение стигматизации и дискриминации в связи с этим заболеванием, которым подвергаются наиболее затронутые им группы, такие, как наркоманы, пользующиеся шприцами, заключенные, лица, занимающиеся сексом с целью наживы, и возвращающиеся мигранты. Комитет также рекомендует государству-участнику определить ограниченные конкретными сроками цели для охвата всех районов страны услугами по бесплатному тестированию, бесплатному лечению ВИЧ-инфицированных лиц и уменьшению масштабов причиненного ущерба.

71. Комитет призывает государство-участник принять меры в целях улучшения условий гигиены, в особенности в тюрьмах, и обеспечения уважения права на здоровье всех содержащихся под стражей лиц и трудящихся-мигрантов в государстве-участнике.

72. Комитет призывает государство-участник обеспечить альтернативные формы лечения психических заболеваний, в частности амбулаторное лечение реабилитацию по месту проживания. В случаях, когда принудительное помещение в психиатрическую больницу является единственным возможным вариантом, Комитет призывает государство-участник обеспечить полное уважение прав человека таких пациентов посредством периодического рассмотрения каждого отдельного случая и эффективного судебного контроля за обоснованностью решений о помещении психически больных лиц в психиатрические больницы.

73. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры, с тем чтобы гарантировать права каждого человека на участие в культурной жизни. В этой связи Комитет просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе подробную информацию об осуществлении принятого в 1997 году Закона о культуре, в частности в связи с принятыми мерами по эффективному осуществлению права лиц, принадлежащих к национальным и этническим меньшинствам, пользоваться своими языками в судах и в других государственных учреждениях, а также в школах, в программах государственного теле- и радиовещания, в газетах и журналах.

74. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры с целью увеличения объема людских и финансовых ресурсов, направляемых на цели эффективного осуществления равного права каждого человека на образование, закрепленного в статье 13 Пакта. Комитет призывает государство-участник обращаться за помощью, в частности к ЮНИСЕФ, ЮНЕСКО и ВОЗ.

75. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть существующую политику и практику в отношении доступа к образованию детей-инвалидов, принимая во внимание Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи) и Замечание общего порядка № 5 (1994) о лицах с какой-либо формой инвалидности. Комитет также рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры с целью ликвидации сохраняющейся дискриминации по признаку пола в области доступа к образованию, принимая во внимание его Замечание общего порядка № 16 (2005) о равном для мужчин и женщин праве пользования всеми экономическими, социальными и культурными правами (статья 3).

76. Комитет призывает государство-участник разрабатывать на ежегодной основе показатели и ориентиры в разбивке по полу, возрасту, местожительству (город/село) и этническому происхождению для целей конкретной оценки потребностей социально уязвимых и обездоленных групп и просит включить соответствующую информацию в следующий периодический доклад.

77. Комитет предлагает государству-участнику обновить свой базовый документ в соответствии с принятыми в 2006 году согласованными руководящими принципами представления докладов согласно международным договорам по правам человека.

78. Комитет просит государство-участник обеспечить широкое распространение настоящих заключительных замечаний среди всех слоев

общества и информировать Комитет о всех мерах, принятых для их осуществления, в своем следующем периодическом докладе. Комитет также призывает государство-участник продолжать привлекать неправительственные организации и других представителей гражданского общества к процессу обсуждения на национальном уровне соответствующих вопросов перед представлением своего следующего периодического доклада.

79. Наконец, Комитет просит государство-участник представить свой совместный второй и третий периодические доклады к 30 июня 2011 года.